

**ORIGINAL/ORIGINALE****Nr. 365****BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****DELIBERA
DELLA GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

10.09.2026**18:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale:

Sono presenti:

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota
ALBER Martin	Bürgermeister	Sindaco			
MAIR Peter	Gemeindereferent	Assessore			
PLANK Armin	Gemeindereferent	Assessore			
SCHWITZER Franz	Gemeindereferent	Assessore			
MARCASSOLI Verena	Gemeindereferentin	Assessora			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Fischnaller Josef

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt

Constatata la legalità della seduta

ALBER Martin

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

**Lieferung von Geschenkkörben und Weinen für das Partnerschaftsfest mit Seefeld/Hechendorf und den Kirchtag am 13.09.2026. Auftrag an die Firma Mair Mair GmbH aus Sterzing.
CIG: BCF06A5F16**

**Fornitura di cesti regalo e vini per la festa di Gemellaggio con Seefeld/Hechendorf e la sagra paesana del 13.09.2026. Incarico alla ditta Mair Mair Srl di Vipiteno.
CIG: BCF06A5F16**

Lieferung von Geschenkkörben und Weinen für das Partnerschaftsfest mit Seefeld/Hechendorf und den Kirchtag am 13.09.2026. Auftrag an die Firma Mair Mair GmbH aus Sterzing.
CIG: BCF06A5F16

Vorausgeschickt, dass am 13.09.2026 das traditionelle Kirchtags- und Partnerschaftsfest mit der Gemeinde Seefeld Hechendorf in Gossensass stattfinden wird und für die Abordnung der Partnergemeinde Geschenke überreicht werden sollen (Geschenkkörbe und Weine);

Es wird Einsicht genommen in den Art. 214 des Kodex der örtlichen Körperschaften (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) welcher wie folgt lautet: „*Repräsentationsspesen sind die zur Aufrechterhaltung oder Steigerung des Ansehens der Gemeindeverwaltung bestrittenen Ausgaben. Diese Ausgaben rühren aus dem Erfordernis der Gemeinde her, bei der Erfüllung ihrer institutionellen Aufgaben ihr Erscheinungsbild zur Geltung zu bringen, und müssen im Rahmen der von der Gemeinde gepflegten Beziehungen darauf ausgerichtet sein, über die zugunsten der Gemeinschaft entfaltete Tätigkeit zu informieren und dieser Anerkennung zu verschaffen*“;

Es wird Einsicht genommen in Art. 215 des Kodex der örtlichen Körperschaften, welcher wie folgt lautet: „*Die Ausgaben werden in den Grenzen der im Haushaltsvoranschlag festgesetzten Ansätze unter Einhaltung der Bestimmungen laut Absatz 2 dieses Artikels, sowie der eventuell mit Maßnahme des Gemeinderates festgelegten Vorschriften vom Gemeindevorstand verwaltet.*“ und weiter gelten als zulässige Repräsentationsspesen „*e) Partnerschaften mit anderen Gemeinden*“;

Nach Einsicht in die Gemeindeverordnung über die Regelung und Verwaltung der Repräsentationsspesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 13 vom 08.05.2014;

Festgehalten, dass im Haushaltsvoranschlag 2026-2028 ein Fonds bzw. ein eigenes Kapitel eingerichtet ist, um Ausgaben zu bewältigen, die durch die Repräsentation der Gemeinde entstehen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen, und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Festgestellt, dass gegenwärtig auf der Homepage

M:\agv\archiv\gebeve\dok\orig\d010_206123.odt

Fornitura di cesti regalo e vini per la festa di Gemellaggio con Seefeld/Hechendorf e la sagra paesana del 13.09.2026. Incarico alla ditta Mair Mair Srl di Vipiteno.
CIG: BCF06A5F16

Premesso che il 13.09.2026 si terrà a Colle Isarco la tradizionale sagra paesana e la festa di gemellaggio con il Comune Seefeld Hechendorf e che per la delegazione del comune gemellato verranno consegnati dei regali (cesti regalo e vini);

Viene preso visione nell'art. 214 del codice degli enti locali (L.R. del 3 maggio 2018, n.2) il quale è il seguente: „*Sono spese di rappresentanza quelle sostenute per mantenere o accrescere il prestigio dell'amministrazione comunale. Tali spese trovano il loro fondamento nella esigenza che il comune ha, in rapporto ai propri fini istituzionali, di manifestarsi all'esterno e devono essere finalizzate, nella vita di relazione del comune, all'intento di far conoscere e apprezzare l'attività svolta in favore della collettività.*”

Viene preso visione nell'art. 215 del codice degli enti locali, il quale è il seguente: „*La gestione delle spese di rappresentanza, nei limiti degli stanziamenti fissati nel bilancio di previsione, è affidata alla giunta comunale nel rispetto di quanto stabilito nel comma 2 del presente articolo e delle disposizioni eventualmente fissate da apposito provvedimento del consiglio comunale.*” inoltre si considerano spese di rappresentanza ammissibili „*e) gemellaggio con altri comuni*”;

Visto il regolamento comunale per la disciplina e la gestione delle spese di rappresentanza, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 13 del 08.05.2014;

Constatato che esiste un fondo per le spese che hanno origine dalla rappresentazione del Comune stanziato su un apposito capitolo del corrente bilancio di previsione 2026-2028;

Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Constatato che al momento sul sito <https://www.banditi->

<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktiven Rahmenvereinbarungen für die Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

Festgestellt, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

Festgestellt, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist,

Nach Dafürhalten, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

Nach Einsichtnahme in den Art. 50 Abs. 1 Buchst. a) des gv.D. Nr. 36/2023, wonach die öffentlichen Auftraggeber Bauleistungen unter € 150.000,00 und Lieferungen und Dienstleistungen, einschließlich technischer Leistungen der Architekten, Ingenieure und Projektanten unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag vergeben, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren, unbeschadet der Notwendigkeit, dass Subjekte mit früheren und nachgewiesenen Erfahrungen, ähnlich jenen, die Gegenstand der Vergabe sind, die auch aus von der Vergabestelle geführten Listen oder Verzeichnissen ausgewählt werden können;

Nach Dafürhalten, im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes für dieses Vergabeverfahren zu optieren;

Darauf hingewiesen, dass laut APB - Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

Berücksichtigt, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose aufgeteilt wird: Die Leistung ist unteilbar;

Darauf hingewiesen, dass infolge einer Marktkonsultation über das Portal der öffentlichen Ausschreibungen der Provinz ein diesbezügliches Angebot des Unternehmens Mair Mair GmbH mit Sitz in Sterzing eingeholt wurde;

Nach Einsichtnahme in das telematisch vorgelegte Angebot der Firma Mair Mair GmbH vom 09.09.2026, aus welchem hervorgeht, dass sich genanntes Unternehmen bereit erklärt, den Auftrag zur Lieferung von Geschenkkörben und Weinen, welche als Geschenk an die Abordnung der Partnergemeinde Seefeld Hechendorf im Rahmen des Kirchtags- und Partnerschaftsfest vom 13.09.2026 in Gossensass überreicht werden, für einen Betrag von € 407,97 zzgl. 22% MwSt. zu übernehmen;

altoadige.it non esistono convenzioni-quadro attive con riferimento alle prestazioni della presente gara;

Constatato che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, comma 5 della L.P. n. 1/2002;

Constatato che sul Mercato elettronico della Provincia (MEPA) non sono disponibili relativi bandi di abilitazione;

Ritenuto pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

Visto l'art. 50 comma 1 lett. a) del d.lgs. n.36/2023, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per forniture e servizi, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;

Ritenuto di optare per questa procedura di scelta del contraente, per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Dato atto che, secondo la Linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 del 08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

Considerato che la gara non viene suddivisa in lotti, per i seguenti motivi: la prestazione non è frazionabile;

Dato atto che, a seguito di una consultazione di mercato, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta tramite il portale provinciale telematico all'impresa Mair Mair Srl con sede a Vipiteno;

Vista l'offerta telematica presentata dalla ditta Mair Mair Srl dd. 09.09.2026, dalla quale si evince che la citata impresa è disposta ad assumere l'incarico per la fornitura di cesti regalo e vini che verranno regalati alla delegazione del Comune gemellato Seefeld Hechendorf nell'ambito della tradizionale sagra paesana e la festa di gemellaggio che si terrà il 13.09.2026 a Colle Isarco, per un importo di € 407,97 oltre 22% IVA;

Nach Beurteilung der Wirtschaftlichkeit und Angemessenheit des Angebotes hinsichtlich Preis und Qualität;

Darauf hingewiesen, dass der Gemeindesekretär, als einziger Projektverantwortlicher (EPV), im Sinne von Art. 16 des gv.D. Nr. 36/2023 bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

Dafürhalten diesen Beschluss als unmittelbar vollstreckbar zu erklären, damit die Lieferung unmittelbar begonnen werden kann;

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

Rd9Yfgk64UeVNWimc2KVAb95nQxdlmYL70jEs/VpIuw=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

1C9ujIht4sAY6Ja9P2ZjskoFds6lgcdG6ghbpJZ3bKY=

Nach Einsichtnahme in:

- das gv.D. Nr. 36/2023;
- das L.G. Nr. 16/2015;
- die Verordnung über die Verträge der Gemeinde, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 31 vom 21.07.2011;
- das einheitliche Strategiedokument für die Finanzjahre 2026-2028;
- den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;
- den Arbeitsplan 2026-2028;
- die Satzung der Gemeinde Brenner i.g.F.;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e s s t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in offenkundiger Form

- 1) die Firma Mair Mair GmbH mit Sitz in Sterzing, Altstadt 1, mit der Lieferung von Geschenkkörben und Weinen, welche als Geschenk an die Abordnung der Partnergemeinde Seefeld Hechendorf im Rahmen des Kirchtags- und Partnerschaftsfest vom 13.09.2026 in Gossensass überreicht werden, für den Betrag von € 407,97 zzgl. 22% MwSt., in Übereinstimmung mit dem telematisch hinterlegten Angebot vom 09.09.2026 zu beauftragen;
- 2) den Zuschlag auf dem Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz zu erteilen.

Esaminare l'economicità e adeguatezza dell'offerta per quanto riguarda prezzo e qualità;

Dato atto che il segretario comunale, quale responsabile unico del progetto (RUP) dichiara, ai sensi dell'art. 16 del d.lgs. n. 36/2023, di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

Ritenuto opportuno dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per dar corso immediato alla fornitura;

Dato atto che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

Visti:

- il d.lgs. n. 36/2023;
- la L.P. n. 16/2015;
- regolamento sui contratti del Comune, approvato con delibera del consiglio comunale n. 31 dd. 21.07.2011;
- il documento unico di programmazione per gli esercizi finanziari 2026-2028;
- il bilancio di previsione 2026-2028;
- il piano operativo di gestione 2026-2028;
- lo Statuto del Comune di Brennero i.f.v.;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 i.f.v.;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
all' unanimità in forma palese

- 1) di incaricare la ditta Mair Mair Srl con sede a Vipiteno, Via Città Vecchia 1, con la fornitura di cesti regalo e vini che verranno regalati alla delegazione del Comune gemellato Seefeld Hechendorf nell'ambito della tradizionale sagra paesana e la festa di gemellaggio che si terrà il 13.09.2026 a Colle Isarco, per un importo di € 407,97 oltre 22% IVA, giusta l'offerta dd. 09.09.2026 depositata in modalità telematica;
- 2) di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.

- 3) den Vertrag im Sinne des Art. 18 Abs. 1 des gv.D. Nr. 36/2023 im Wege des Briefverkehrs gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen abzuschließen;
- 4) die Gesamtausgabe von € 497,72, welche sich in Durchführung dieses Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026-2028 als Repräsentationsausgabe zu genehmigen und wie folgt anzulasten:
- 3) di stipulare il contratto mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi del commercio ai sensi dell'art. 18 co. 1 del d.lgs. n. 36/2023;
- 4) di imputare la spesa di rappresentanza totale di € 497,72 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026-2028 nel modo seguente:

<i>Betrag Importo</i>	<i>UEB</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kostenstelle Centro Costo</i>
497,72 €	01011.03	29900	2026	10100

- 5) den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung und ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen.
- 5) di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura e senza l'adozione di apposita deliberazione.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit gemäß Artikel 183 Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol“ mit getrennter Abstimmung mit einstimmigem Ausgang für unverzüglich vollziehbar erklärt.

La presente delibera con ulteriore votazione unanimemente espressa è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Rechtsmittel: Gemäß Art. 183 Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger und jede Bürgerin gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, kann jeder und jede Interessierte, gemäß Art. 41 Abs. 2 des gv.D. Nr. 104/2010, gegen diesen Beschluss beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Mezzi d'impugnazione: Ai sensi dell'art. 183 co. 5 della L.R. 03/05/2018, n. 2, avverso questa deliberazione ogni cittadino e ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo di pubblicazione. Entro 60 giorni dal decorso del periodo di pubblicazione, ogni interessato ed interessata, ai sensi dell'art. 41 co. 2 del d.lgs. n. 104/2010, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120 Abs. 5 des gv.D. Nr. 104/2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Per deliberare in materia di appalti pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120 co. 5 del d.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto medesimo.

Der Vorsitzende - Il Presidente

ALBER Martin

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale

Fischnaller Josef

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale